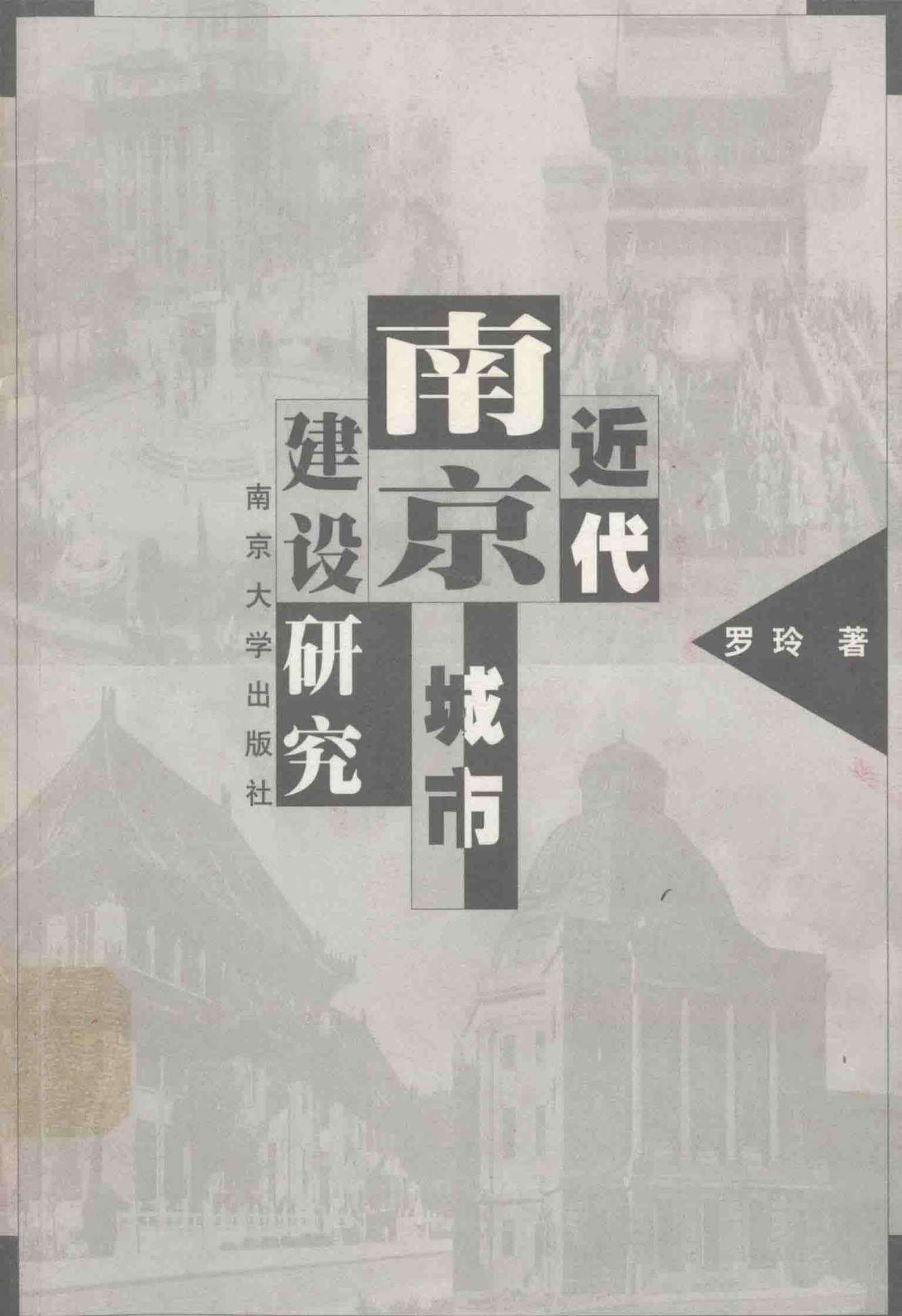




南京

近代

建设研究

城市

南京大学出版社

罗玲 著



Study of the Construction of
the Modern City of Nanjing

建设研究

南京近代
城市

书 名 近代南京城市建设研究

著 者 罗 玲

责任编辑 王金祥

装帧设计 杨小民

责任校对 汪 明

出版发行 南京大学出版社

(南京汉口路 22 号南京大学校内 邮编 210093)

印刷 丹阳教育印刷厂

经销 全国各地新华书店

开本 850×1 168 1/32 印张 7.625 插页 1 字数 202 千

1999 年 8 月第 1 版 1999 年 8 月第 1 次印刷

印数 1-1 000 册

定价 18.00 元

ISBN 7-305-03407-X/K·227

声明:(1)版权所有,侵权必究。

(2)本版书若有印装质量问题,本社发行部负责退换。

发行部订购、联系电话:3592317、3319923、3302695

内 容 提 要

本书从近代南京城市受西方文化影响的角度出发，结合中西文化不同的社会背景，通过对古代南京城市发展诸多特点的分析，运用历史学、社会学、统计学、心理学、建筑学的研究方法，阐述了近代南京城市变化与发展的基本过程，以此说明南京城市近代化，即南京城市转型的根本原因，进而探讨南京是如何迈向现代化之路的。

本书由六个章节组成：

第一章从城市规划的角度展现了南京城市形态的变化发展过程。本章从中国古代城市规划的特点概括出南京城市发展的局限性，进而阐述了近代南京城市重新规划的必要性，其间重点分析了近代南京城市规划的指导性文件《首都计划》的得与失，以及在此计划指导下南京城市形态发生的诸多变化。

第二章从城市管理角度说明了南京城市管理理念与管理形式的变化过程。通过中西城市管理思想及管理模式的比较，阐述了城市管理的必要性；通过对近代南京城市管理模式确立过程的描述，反映出城市管理系统确立的重要性。

第三章从城市建筑的角度说明了南京城市风貌的变化发展过程。通过对中西建筑思想及建筑传统的对比，显示出中西建筑形式的巨大差异；通过对建筑在中国传统文化中的地位说明，展现了近代南京多姿多彩的城市建筑风貌。

第四章从城市市政的角度说明了南京城市建设的变化发展过程。从城市市政所包括的城市供水、照明、通讯、道路、排污等方面，反映南京市政建设从古至今的变化，阐述了近代南京城市市政系统的建立过程及其特点和受西方市政的影响。

第五章从城市商业的角度说明了南京城市商业的变化发展过程。通过对城市商业在城市转型过程中作用的分析，阐述了南京近代商业发展的历程及特点。

第六章从城市风尚的角度说明了南京城市社会风气的变化发展过程。通过对南京古代社会风尚特点的描述，使人们对近代南京城市社会风尚的变化及特点有了一个清晰的认识，并结合近代中国社会的大背景，阐述了近代南京社会风尚在南京城市近代化过程中的作用。

本书的结尾，从理论的角度分析了南京城市近代化的几个问题，力图使文章更具有现实的借鉴意义。

全书约 20 万字，图表 62 张，其中表格 36 张，图 26 幅。

Table of Contents

Foreword

Preface

Chapter I

Western and Chinese notions of city planning and the formation of Nanjing's modern appearance

Section I The western and Chinese notions of city planning and the appearance of Nanjing in the ancient times

1. Nanjing city in the ancient period influenced by Chinese traditional ideas on planning

2. The development of Nanjing's appearance during the imperial period

Section II Western ideas of city planning and the design of modern Nanjing

1. The transformation of the city of Nanjing in modern times under the influence of Western city planning

2. The planners of the modern city of Nanjing

Section III Western and Chinese concepts of planning and the formation of the appearance of modern Nanjing

1. *Capital Plan* – The blueprint for the design of modern Nanjing

2. The features of *Capital Plan* and the establishment of the framework of modern Nanjing

Chapter II

Western and Chinese notions of urban management and the governance of the modern city of Nanjing

Section I Traditional Chinese ideas of urban's management and the governance administration of Nanjing during the ancient era

ABSTRACT

This book uses the angle of Western cultural influence to examine the basic process of development and change in the city of Nanjing during the modern era. The study begins with the features of Nanjing in ancient times and employs the methods of history, sociology, statistics, psychology and architecture to explain the process of modernization in Nanjing.

This essay consists of six parts:

The first chapter traces the evolution of Nanjing's design. A summary of traditional concepts of city planning in China reveals the Limitations on development and shows how designing a plan for modern Nanjing became necessary. The chapter then analyses the *Capital Plan*, with all its merits and deficiencies, as the guiding document of Nanjing's development, and traces the many changes generated in the form of the city.

The second chapter shows the process of change in ideas about urban governance, and their realization. Theories and modes of management in the West and in China are compared to elaborate the necessity of planning urban management. The importance of systematic guidance becomes clear through a detailed description of the establishment of a mode of governance in Nanjing.

The third chapter discusses the development of the city of Nanjing from an architectural point of view. Comparing Western and Chinese architectural theories and traditions, a considerable difference emerges. The

designers of modern Nanjing combined ideas from both sources to add to a varied and colorful urban landscape.

The fourth chapter examines the creation of Nanjing's infrastructure from the angle of municipal administration. The development of Nanjing's system of municipal administration is traced through a narration of the changes in the management of water, electricity, roads, communications, pollution etc., from ancient times to the present.

The fifth chapter describes the changing character of commerce in Nanjing. The role of commerce in city's transformation is analyzed after a discussion of the course of development of modern business in Nanjing.

The sixth chapter uses customs and fashions to examine changes in social trends in Nanjing. A comparison to the features of Nanjing society in ancient times brings out the numerous changes in the modern city. This picture, when laid against the broad background of modern Chinese society, shows the critical role of social trends and customs in the modern development of Nanjing.

The thesis concludes with a theoretical examination of several problems in the modernization of the city of Nanjing for modern reference.

Section II Western concepts of the urban's management and the governance of modern Nanjing

1. Administrative management
2. Municipal administrative management
3. Social management

Section III The management of modern Nanjing as influenced by Western and Chinese concepts of urban governance

Chapter III

Ideas on architecture in the west and China and the construction of the modern city of Nanjing

Section I Chinese traditional ideas on a architecture and its old building

1. The development and features of Chinese architecture
2. On the books of Chinese ancient architecture

Section II An outline of Western and Chinese architectural concepts

1. The comparison of ideas
2. The influence of Western architectural notions on the building of modern

Nanjing

Section III Architecture in modern Nanjing city

1. Notable architects of modern Nanjing and their representative works
2. Typical buildings of modern Nanjing and their categories
3. Architectural features of modern Nanjing

Chapter IV

Ideas of municipal administration in China and the west and the development of the modern city of Nanjing

Section I Traditional Chinese concepts of municipal administration and the administration of Nanjing during the ancient period

1. Traditional Chinese concepts of municipal administration
2. The administration of Nanjing during the ancient period

Section II The introduction of Western ideas of municipal administration's notion and the development of municipal administration in modern Nanjing

1. The introduction of Western concepts of municipal administration

2. The development of the municipal administration in modern Nanjing

Section III The characteristics of the municipal administration of modern Nanjing

Chapter V

Western and Chinese views of commerce and the flourishing of modern Nanjing

Section I Commercial development in Nanjing during the ancient period

1. An outline of the course of commercial development in Nanjing

2. The characteristics of Nanjing commerce during the ancient period

Section II Changes in the nature of commerce in modern Nanjing and its features

1. The environment of the commercial development in modern Nanjing

2. The state of commercial development in Nanjing during modern times,

and its characteristics

Section III Western and Chinese commercial notions and their relationship to the development of commerce in modern Nanjing

1. A comparison of ideas on commerce in the west and China

2. Commercial development in modern Nanjing under the influence of western and Chinese concepts

Chapter VI

Western and Chinese social customs and the social trends of the modern city of Nanjing

Section I Traditional Chinese customs and the social trends of Nanjing during the ancient period

1. An overview of Chinese traditional customs

2. Traditional views on customs and Nanjing's social atmosphere

Section II Western notions of social customs and social trends in Nanjing in the modern era

1. Western social ideas and their propagation in China

2. The influence of western social customs on modern Nanjing

Section III The transformation of modern social customs and the Nanjing's modern-

ization

1. The inspiration for the transformation of modern social customs
2. The transformation of modern social customs and the modernization of

Nanjing

Conclusion

Bibliography

Postscript I

Postscript II

序 言

罗玲女士的博士学位论文《近代南京城市建设研究》即将出版，我感到非常高兴。这是她以辛勤的劳动，为中国城市现代化研究作出的一项新成果。

作者从事城市史研究已有六七年时间。她在南京大学历史系地区国别史专业攻读硕士学位期间，即以城市史作为自己的研究课题，写过一篇近代英国城市发展的论文。由于在国内研究外国的城市史，受资料方面的限制，难以深入下去，所以她 1994 年考入中国近现代史专业攻读博士学位后，就从事中国城市近代化的研究。其时，正值南京开展大规模的城市建设改造之际，作者便以近代南京城市建设作为博士论文课题，试图通过近代南京城市建设的研究，为现今的南京城市现代化建设提供一些有益的借鉴和历史依据。

在我国，城市史的研究是改革开放之后兴起的，南京在中国城市史上占有十分重要的地位。这是因为，它不仅是十朝之都（古代的东吴、东晋、宋、齐、梁、陈、南唐和明八个王朝与近代的太平天国和民国政府在此建都），而且是近代对外开放的重要通商口岸，特别是民国时期，南京作为首都的城市近代化建设取得了令人瞩目的成就。然而，长期以来，南京城市史的研究却一直比较薄弱，除了《南京史话》和一本外国人所写的《寻访老南京》（*In Search of Old Nanking*）之外，还没有一本系统研究南京城市近代化建设的著作，这与它的历史地位和现实城市现代化建设的要求是极不相称的。有鉴于此，作者勇敢地承担起近代南

京城市建设研究的重任，从1994年9月到1997年7月，她兢兢业业，多方求索，收集了大量的档案、文书、图表等资料；通过刻苦钻研，勤奋写作，完成了这部20余万字的著作。

作者在该书中，运用历史学、社会学、统计学、建筑学等多种学科的理论和方法，从城市规划、城市管理、城市建筑、城市市政、城市商业、城市风尚等六个方面，对近代南京城市的建设作了系统的考察和分析，读后使人感到本书有以下几个明显的特色：

首先，从古今中西城市发展的对比研究中，清晰透视出近代南京城市建设的发展轨迹。由于南京是座历史名城，已有二千四百多年的历史，大约从南朝开始，它已成为江南的政治、经济和文化中心。到了明代，朱元璋在此建都以后，南京的城市建设走上了古代城市的巅峰，无论城市建设规模，还是建筑设计水平，均堪称世界第一。然而，进入近代以后，这种城市的结构已不适应时代发展的要求。特别是西方国家工业革命以后，生产和科学技术的发展，日新月异，突飞猛进，城市建设也发生了根本变化。1840年以后中国城市的发展，也接受了西方建设的理念，逐步走上近代化的道路。南京的城市建设正是在西方文化的影响下，在处置古代与近代、中国与西方城市建设不同理念的复杂矛盾过程中，迈开了近代化的步伐。细心的读者将会从本书中发现，作者无论论述南京的城市规划与管理，还是论述南京的城市建筑与市政建设等，都要对古今中西城市建设之不同观念作一番对比论证，正是通过这样的对比论证，才使人们对近代南京城市建设的发展轨迹和图景，有一个更加清晰的认识，这在以往的城市建设著作中，是不多见的。

其次，从《首都计划》的实施，展示了近代南京城市建设的成就。如果说南京的近代城市建设确实取得了令人瞩目的成就，那末，其主要成就应该说是在民国时期实施《首都计划》过程中

取得的。众所周知，1927年民国政府在南京建都后，即着手进行大规模的城市建设。为此，民国政府专门成立了“首都建设委员会”，并聘请了美国著名设计师墨菲和古力治为顾问，经过紧张的筹划，至1929年底公布了《首都计划》，这是南京城市建设史上第一部规划文件。按照这个规划，国民政府集中了大量的财力、物力和人力，全面展开南京的城市近代化建设，到1937年抗日战争爆发，“首都建设”才被迫停止。虽然首都规划并未全面实施，但这十年的建设，却奠定了今日南京城市的基本格局。以道路建设为例，修建的中山大道（即今天的中山北路，中山路，中山南路和中山东路）全长12公里，比当时号称世界第一长街的纽约第五大街还长，这条大道“宽40公尺，分为五道，中为快车道，宽10公尺，两行游憩道，各宽4公尺，左右慢车道，各宽6公尺，路旁行人道，各5、6尺”。大街两侧和街绿岛上栽满法国梧桐，每排以6棵树的队形，整齐地延伸十多里，遮天蔽日，这在国内是首屈一指的，在世界上也是不多见的。按照美国作家爱泼斯坦的印象，当时的南京，“和世界上许多强国的首都相比，丝毫不逊色”（见《老南京》第52页）。本书通过《首都计划》的实施，来展示近代南京城市建设的成就，既符合实际，又突出了重点。

再次，从近代南京的城市建筑，突出了中西文化的交融。建筑是时代文明的象征，也是一个城市的肌体和仪表，优秀的建筑会使人对一个城市产生终身难忘的印象。古都南京，曾是皇宫殿宇，金碧辉煌；官邸园林，群落四方，体现了中国传统建筑的顶尖水平。到了近代，这些古建筑已寥寥无几。从1927年开始的南京城市建筑，是在引进欧美的都市规划学、建筑学和先进建筑工程技术的情况下进行的。作为国都建设，既要体现现代化的特性，又要与当时的国情相符合；既要学习西方，又不能照搬照抄。正确的方针“宜参酌古今，称量中外”（刘纪文语，见《首

都建设》1929年),即体现古今中西文化的有机结合。而当时参加南京城市建筑设计的恰好有像吕彦直、杨廷宝、童俊、刘敦桢、赵深、奚福泉等一大批著名的建筑设计师,这批人既有海外求学的经历,熟悉西洋建筑的理论和建造方法,又有较深厚的中国文化底蕴。他们在首都建设中大显身手,设计了一大批既运用西方先进技术和新材料,又采用中国传统民族形式的建筑,其中有一批政府机构采用了新建筑上加大屋顶,有的还在钢筋水泥的梁柱上绘彩画,如原行政院大楼、国民党党史陈列馆、中央研究院等;另一批建筑则是在现代建筑主体上加一些装饰性细部和花纹,如原外交部大楼、中央医院、中央体育场等。这样一大批既保持民族文化传统,又符合现代材料与结构性能的建筑,充分体现了中西文化的结合与交融,再加许多古典建筑和西洋式建筑的点缀,从而使南京城的建筑色彩纷呈,造型多样,成为民国时期中国城市建筑的典范,在中国建筑史上也产生了重要影响。

另外,本书还初步探讨了近代南京城市建设的特征和经验教训。作者认为,近代南京城市建设的主要特征是:“中学为体,西学为用”(即中西文化结合)的特征和政府行为的特征。前者是指城市建筑以中国传统的建筑外形与西方先进的建筑技术手段及科学合理的建筑布局巧妙结合,形成了特有的城市建筑风貌;后者是指作为民国政府首都南京的近代化建设,从计划的制定到具体方案的实施及款项的筹集等,均表现出极大的政府行为。概括地说:“南京城市的近代化走的是一条依靠城市政府的力量,学习西方先进的经验,在城市原有建设的基础上发展起来的道路。”“其成功的经验与失败的教训,不仅对今天的南京,而且对整个中国的城市发展都具广泛的现实意义。”

正如一切事物不可能完美无缺一样,作者的这部著作,对近代南京城市建设只是作了初步的研究,有些课题,例如对近代南京城市建设有重大影响的《首都计划》实施、南京城市建设的特

征和经验教训的论述，显得薄弱和简单。例如南京建设资金的90%以上是由中央与地方政府筹集的，这在其他城市是很难做到的，今天的城市建设就更难行得通了，对这些经验教训的具体探讨，是很有现实意义的。我期待着作者能继续努力，在今后的研究中取得更加丰硕的成果。

蔡 少 卿

1999年4月于南秀村寓所

前 言

研究城市发展一直是我很感兴趣的课题。早在6年前,我就写过一篇关于近代英国城市发展的硕士论文,并对中英城市的发展进行了一些比较。由于该论文是以英国的城市发展为中心,而国内有关的原始资料又极少见,再加上本人功力有限,论文显得较为稚嫩,总觉得是一件憾事,一直有继续写下去的念头。毕业后,初涉社会工作,始终没有静下心来去继续写作。1994年,进入了博士阶段的学习后,继续城市研究的想法又一次萌发了。鉴于硕士论文的经验,为了占有充分的资料,决定写中国城市的发展,侧重点是西方文化对中国城市近代化的影响。但中国幅员辽阔,1900年时50万人口以上的城市就有49个,写哪座城市抑或写哪些城市?正当我在汗牛充栋的近代中国城市材料中苦苦寻觅、一愁莫展之时,导师蔡少卿教授建议我不妨就写南京,使我顿有柳暗花明之感。

南京在中国历史上占有特殊的地位,有十个朝代先后在此建都,为赫赫有名的王者之城。按照中国古代的堪舆术,南京是虎踞龙蟠的风水宝地,王气极盛。相传楚威王曾在此埋金镇地,以压王气,于是有了“金陵”之称。又传秦始皇曾引淮水北流,以泄王气,于是便有了“秦淮”。孙中山先生在“建国方略”中也曾说过:“南京为中国古都,在北京之前;而其位置上乃一美善之地区,其地有高山、有深水、有平原,此三种天工,钟毓一处,在世界中之大都市,诚难觅如此佳景也。而又恰居长江下游两岸最丰富区域之中心……夫当长江流域东区富源,得有正当开发之时,南京将来之发达,未